

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:235730

29.04.2019-07:57

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.461

CONTAINER ID: LB SC 490

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7186425	2511097250	270	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cp1	5500042689
29.04.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180227271
	P: 18 -LT1	X	0		TBA-500078	108321
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5009281147
7186426	2511072050	405	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
29.04.2019	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180227272
	P: 27 -LT1	X	0		TBA-500078	108321
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5009281149
7186427	2511078451	72	PC	S/	Ring Gear	5500042690
29.04.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180227273
	P: 12 -LT5	X	0		TBA-500081	
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5009281156
7186428	2516069335	144	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
29.04.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180227274
	P: 12 -LT8/250	X	0		TBA-500084	
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5009281170

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parents ont le droit de demander des renseignements sur la responsabilité de leur enfant.

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachthörer ausgefüllt werden.

1-15 einschließl. 21+22
y compris al

Ausfällen unter der Verantwortung des Absenters.
A compter sans la responsabilité de l'expéditeur.

weld	Exemplaar für Aufhänger	blanc	Exemplaire pour commettant	wit	Exemplaar voor beslaggever	blanco	Exemplare per committente	white	Copy for erand	heid	Exemplar for ordering
rood	Exemplar für Absender	rood	Exemplaire pour expéditeur	rood	Exemplaar voor afzender	rood	Exemplare per mittente	pink	Copy for sender	roan	Exemplar for sender
blau	Exemplar für Empfänger	bleu	Exemplaire du destinataire	blau	Exemplaar voor geadresseerde	blau	Exemplare per destinataire	green	Copy for consignee	blau	Exemplar for addressee
		oranje	Exemplaire du transporteur	oranje	Exemplaar voor vervoerder	oranje	Exemplare per trasportatore	green	Copy for carrier	grin	Exemplar for boldness

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 29.04.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs	
5 Begleitende Dokumente Documents annexes Warenbegleitschein-Nr. 235730			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 8 Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	
10 Statistiknummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1461 kg	
12 Umfang in m³ Cubage m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behörden) Sonderverpackungen Instructions de l'expéditeur (douanes et autres) Préparations particulières	
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement	
16 Ausfertigt in Etabli à Neuenstein		17 Datum Date 29.04.2019	
18 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		19 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzabzügen Données pour la détermination de la distance avec déductions aux frontières		21 Vertragspartner des Frachtführers Partenaires du transporteur	
22 Amplitudeneinzelzeichen Amplitude single mark		23 Nutzlast in kg Charge utile en kg	
24 Benutzte Gen.-Nr. Gen. No. utilisée		25 National National	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004425 vom 29.04.2019



19-004425

Ludwigsburg, 29.04.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 03.05.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 29.04.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 7186425 2 7186426 3 7186427 4 7186428	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 8 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.461
			15 Umfang cbm
Summe: Total:		8,00 COLLI 1.461,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Ämtliches Kennzeichen Nutzlast in t	22 Benutzter Grenzübergang Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (IT) Réception des marchandises le 29.04.2019 04 MAG 2019 I-70026 MODUGNO	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su quantità"	